

تأثير الهجرة السوادانية على التنمية الاجتماعية

في السودان

تهانى كرار إبراهيم فرح^{٠٠}

مقدمة :-

أصبحت الهجرة للعمل في الخارج من الظواهر العامة في معظم مجتمعاتنا العربية، كما أصبحت الهجرة في حد ذاتها من المتغيرات الاجتماعية الرئيسية المشكلة للتفاعل في هذه المجتمعات، وقد بروزت في السنوات الأخيرة التأثيرات المختلفة لهذه الظاهرة في كل البلاد العربية المصدرة للعمالة والمستوردة لها على السواء، بحيث امتدت هذه التأثيرات بالفعل إلى مختلف جوانب الحياة الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والسياسية ... الخ.

وتطرح قضية الهجرة إشكاليات عديدة على مستوى المجتمعات المصدرة للعمالة بوجه خاص، وعلى المستوى القومي العربي لهذه الدول، وقد أثارت هذه الظاهرة الكثير من الآمال والأوهام بين عدد من الدوائر المهنية والمفكرين والباحثين، فما بالك بالإنسان المصري العادي، فقد ساد اعتقاد راسخ منذ بداية السبعينيات بأن عملية الهجرة الخارجية للعمالة قد حققت كثيراً من المكاسب والإيجابيات لكافة الأطراف الداخلة فيها، سواء بالنسبة للدول المستقبلة للعمالة التي تقوم بتقسيمها وتستفيد منها بأقصى طاقة لها، مما يرفع الدخل القومي لهذه الدول ويعوض تكاليف استخدام العمالة

* بيانات هذه الدراسة أخذت من دراسة ميدانية قامت بها الباحثة على المهاجرين السودانيين بدول الخليج... وقد بلغ حجم العينة ٦٠ مفرد، موزعة على المهاجرين السودانيين في سلطنة عمان ، الدولة، الشارقة ، وقد قامت الباحثة بتطبيق استبيان على العينة وعالجت معطيات الاستبيان معاملة احصائية، وقد وردت هذه البيانات ضمن البحث المقدم للحصول على درجة الدكتور من معهد البحوث والدراسات العربية للعام الدراسي ١٩٩٢ - ١٩٩٣م

** بباحثة معهد البحوث والدراسات العربية

الواحدة، أو بالنسبة للدول المصدرة لهذه العمالة، حيث تجني ثمار عملية الهجرة في صورة التخفيف من حدة أوضاع البطالة في سوق عمالتها من ناحية، وتدعيم موارد النقد الأجنبي من خلال تحويلات مدخرات العاملين في الخارج، فضلاً عن الفاندة المباشرة التي يجنيها المهاجرون وأسرهم في صورة ارتفاع مستويات معيشتهم .. إلا أنه ومنذ منتصف السبعينيات بدأ بعض العلماء في التشكيك في حقيقة التأثيرات الإيجابية التي تتولد عن اتباع نظام تصدير العمالة، ثم بدأت موجة من النقد تجاه عملية الهجرة، والمطالبة بنظرة أكثر اتزاناً وعمقاً لها ولآثارها ، وخاصة بالنسبة إلى أسر المهاجرين ومجتمعاتهم.

وما سبق لا يعني الحسم بانعدام أية نتائج إيجابية للهجرة وتسلیط الضوء على سلبياتها فقط بهدف الدعاية لتحجيم هجرة العمالة وتقييدها، وإنما الهدف من ذلك هو إظهار أن النتائج المترتبة على تصدير الدولة لعمالتها ليست بالبساطة المتصورة وليس سهلة الحساب كما كان الاعتقاد السائد في السبعينيات، بل إن الأمر يقتضي ضرورة دراسة تلك الآثار في ظل المتغيرات التي تطفو على السطح حتى يمكن معرفة الآثار المتنوعة لهذه الهجرة على الفرد والمجتمع معاً.

تعتبر الهجرة عملية سكانية زادت معدلاتها في عالم اليوم بصورة ملحوظة نتيجة لمجموعة من العوامل والظروف التي تتفق أو تختلف من مجتمع إلى آخر، ونظرًا لأهمية الهجرات الإنسانية وما يتربّ عليها من تغيرات في حجم وشكل المجتمع كان من الصعب الاتفاق على تعريف محدد شامل لها، وذلك لأن مفهوم المصطلح الواحد قد يتغير باختلاف الأسس والمعايير التي عليها التعريف، إلا أنه من الأهمية بدء دراستنا هذه بتحديد تعريف لمفهوم الهجرة لغرض الدراسة، وهي تعنى تغيير محل الإقامة بصورة دائمة أو مؤقتة في مكان غير الوطن الذي يقيم فيه الإنسان بصفة دائمة.

وتوجد تعاريفات كثيرة تناولت الهجرة ... ومن هذه التعاريفات تعريف "عبد الله

الخريجي ومحمد الجوهري يؤكد على "أن مصطلح الهجرة MIGRATION يعني الانتقال من مكان إلى آخر، وبخاصة من دولة أو إقليم أو محل مسكن أو إقامة إلى مكان آخر بغرض الإقامة فيه ، وهي تعنى أيضاً الانتقال بصفة دورية من إقليم إلى إقليم آخر^(١) . وكما أورد معجم العلوم الاجتماعية أن هيئة العمل الدولية ترى أن تشتمل الهجرة الدائمة على انتقال الفرد من دولة إلى دولة أخرى ليقيم فيها مدة تزيد عن شهر وتقل عن عام للقيام بمهنة أو لشغل وظيفة، وحسب قرار الأمم المتحدة تعتبر التحركات التالية نوعاً من الهجرة :

أ- المسافرون من غير السياح ورجال الأعمال والطلاب.

ب- المسافرون غير اللاجئين أو الأشخاص الذين نقلوا لظروف قاهرة إلى غير وطنهم، ويستفيد المسافرون الذين يبحثون عن عمل بصفة مستدية أو موسمية أو مؤقتة ومن يعولونهم وتعود تحركاتهم هجرة^(٢) . بالإضافة إلى ذلك فقد عرف على عبد الرزاق جليبي الهجرة على أنها " عملية انتقال أو تحول أو تغير فيزيقي لفرد أو جماعة من منطقة اعتادوا على الإقامة فيها إلى منطقة أخرى، أو من منطقة إلى أخرى داخل حدود بلد واحد، أو من منطقة إلى أخرى خارج هذا البلد".^(٣)

إلى جانب تعريف مكي محمد عزيز وزميله في دراستهم "المهاجرين إلى الكويت" حيث يؤكدان "أن الهجرة تعنى بصورة عامة تغيير محل الإقامة بصورة دائمة أو شبه دائمة، دون علاقة كبيرة بمسافة حركة الانتقال".^(٤)

وخلاصة القول .. من خلال استعراضنا لتعريفات الهجرة السابقة الذكر نستخلص منها التعريف الإجرائي الذي يؤكد بأن : "الهجرة تعنى انتقال بعض أفراد المجتمع من

(١) عبد الله الخريجي ومحمد الجوهري ، علم السكان ، دار العلم للنشر والتوزيع ، الكتاب الثاني ، الطبعة الثالثة ، جدة ، ١٩٨٦ ، ص ١٧١.

(٢) إبراهيم مذكر ، معجم العلوم الاجتماعية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٧٥ ، ص ٦٢٩.

(٣) على عبد الرزاق جليبي ، علم اجتماع السكان ، دار النهضة العربية ، بيروت ، ١٩٨٤ ، ص ٢١٨.

(٤) مكي محمد عزيز وعبد الرزاق على موسى ، الم迁انس الاجتماعية والاقتصادية للمهاجرين إلى الكويت ، دراسة في المخزانة الاجتماعية ، وكالة المطبوعات ، الكويت ، ١٩٥١ ، ص ١٧.

مجتمعهم الأصلي إلى مجتمعات أخرى ، قد تكون نتيجة لظروف طاردة من موطنهم أو لظروف جاذبة إلى الموطن المهاجر إليه، أو قد تكون طلباً للرزق أو لتحقيق مكانة أفضل ، وتنسب في حدوث مجموعة من العمليات الاجتماعية مثل التمثيل والاكتساب الثقافي وينجم عنها مجموعة من المشكلات التي تؤثر في تكيفهم الاجتماعي .

الهجرة السودانية... الحجم والخصائص ..

بدأ انتقال الأيدي العاملة السودانية إلى الدول العربية الخليجية كظاهرة لها أبعادها الاجتماعية والاقتصادية والديموغرافية في أوائل السبعينيات نتيجة لاكتشاف النفط بكميات قابلة للاستغلال التجاري في هذه الدول ، وما تبعه من إنفاق في مشروعات التنمية وتطوير البنية الأساسية والارتفاع بمستوى الرفاهية الاجتماعية وتحديث الإدارة في تلك الدول...

وبالرغم من الاهتمام بظاهرة انتقال الأيدي العاملة السودانية إلى البلاد العربية كظاهرة لها أبعادها على البنية الاجتماعية والاقتصادية، إلا أن حجم هذه الظاهرة وأبعادها يفتقر إلى قاعدة من المعلومات والإحصاءات والدراسات الموضوعية وما زالت تعتمد على دراسات قليلة أعدها نفر من الباحثين يختلف نطاق وأهداف دراستهم ، وهي في مجلتها دراسات انتباعية، وذلك لعشوريات انتقال الأيدي العاملة السودانية ، بالرغم من الجهد المبذولة لتنقيتها من خلال اتفاقيات تبادل الأيدي العاملة بين الدول العربية والضوابط والإجراءات القانونية، إلا أن الملاحظ أن تلك الجهد صارت حبراً على ورق بسبب ترجيع كفة حرية سوق العمل في كثير من الدول العربية، وبسبب تعدد الوسائل والأهداف التي تكمن في ظاهرة الهجرة دون رقابة الأجهزة المختصة بذلك .

إن واقع القوى العاملة الوطنية في الدول العربية الخليجية ، جعل من هذه الأقطار مستقبلة للأيدي العاملة بأعداد كبيرة فاقت حجم قواها العاملة الوطنية ، هذه الحاجة المتزايدة للقوى العاملة جاءت كمحصلة لاحتياجات المتزايدة التي طلبتها عملية

التطور الاجتماعي والاقتصادي التي شهدتها هذه الأقطار منذ السبعينيات . والسودان كواحد من الدول العربية غير النفعية يهاجر أبناؤه للعمل في هذه الدول، وهو الأمر الذي كان له تأثيره المباشر على البلاد ومشروعات التنمية التي تخلفت كثيراً، بسبب هجرة الكثافات المزهلة والمدنية القادرة على تنفيذها ومتابعاتها ... ويعتبر السودان من بين البلدان العربية التي ساعدت مساعدة فعالة في تغطية احتياجات الأقطار العربية الخليجية من الأيدي العاملة في مختلف النشاطات الاقتصادية والقطاعات المهنية المختلفة .

ومن واقع الدراسات المختلفة، يقدر حجم العمالة السودانية في الدول العربية الخليجية ما بين مليون ونصف مليون. وقد قدرت المملكة السعودية العربية العمالة السودانية فيها بحوالي نصف مليون شخص... ولكن اليوم شهد السودان هجرات متزايدة لهذه الدول باستثناء الكويت. وقد تقلص الأعداد المهاجرة من السودانيين إلى اليمن العربية نسبة للظروف التي تربّاها اليمن في الوقت الراهن ... ولكن لا توجد إحصاءات دقيقة عن حجم هذه العمالة، كما توجد صعوبة في الاطلاع على إحصاءات وتقارير الهجرة في بعض البلدان المستقبلة لهذه العمالة حيث إنها تحاط بسرية تامة .

وقد تبانت البيانات والتقديرات حول حجم القوى العاملة السودانية في الأقطار العربية الخليجية ... إلا أن البيانات الإحصائية التي تم الحصول عليها من مصادر مختلفة، والموضحة في الجدول رقم ١، توضع لنا أعداد القوى العاملة السودانية في هذه الأقطار منذ السبعينيات وحتى بداية الثمانينيات ...

جذور الحاد لبلدانها في العرب

جدول رقم ١
حجم القوى العاملة السودانية في الدول العربية
للفترة "١٩٧٥ - ١٩٨١" بالآلاف^(٥)

السنة بلد الاستقبال														
	١٩٨١	%	١٩٨٠	%	١٩٧٩	%	١٩٧٨	%	١٩٧٧	%	١٩٧٦	%	١٩٧٥	%
السعودية	٨٢٣٣٥	١٩١٨٣	٩١٢	٥٥٦٠٠	٨١٨	١١٥٠٠	٩٣٩	٩	٨٨٢	١٤٢	٩٤٢	٣٥٠	٥٢٢	٣٥٠
الكويت	١٣٠	٣٠٠	٢٣	٢٤١٠٠	٣٤	٣٢	٣٢	٣	١٢	٢٠٠	٢١	٣٥٠	١٣٤	٩٠
الإمارات	١١٤٧	٢٦٤٠٠	٦٣	٢٤١٠٠	٣٥	٨	٦	٦	٧٥	١٢	٧	٢٢	٢٢	١٥٠
قطر	٢٦٠	٨٠٠	-	٧٥	١٢	-	-	-	١٥	٢٥	١٥	٥٩	٤٠	٤٠
البحرين	٩٥٥٩	٢٢٠	-	٨	-	-	-	-	٣٠	٣٠	٧	٤٩	٤٠	٤٠
عمان	١١٦	٢٦٩	-	٢٢	١	-	-	-	١٣	١٩	١٣	٨	٨	٨
المجموع	١٩٥٤	٢٣١٦	٩٩٨	٦٢٢	١٠٩	١٢٦	٩٩٩	٩٩	١٥٨٦	٩٩	١٥٩٩	٩٩٧	٩٧٠	٩٧٠

ومن خلال قراءة معطيات الجدول السابق يتضح لنا إجمالي العاملين السودانيين في الأقطار العربية .. حيث نلاحظ أنه قد ارتفع من ٩٩٪ في عام (١٩٧٥) ليصل إلى ٥٤٪ عام (١٩٨١) ... وكانت السعودية المستقبل الأكبر للعمالة السودانية ، حيث بلغت نسبة العاملين السودانيين فيها عام (١٩٧٥) نسبة ٥٢٪ ازدادت إلى

(٥) بيانات عام ١٩٧٥ من:

Azzam -Henry.T,Labour Migration in the Arab Region,Astructural Analysis, Seminar on Population,Employment and Migration.

بيانات عام (١٩٧٦) ، عائشة عبد الله، دراسة عن السكان والعمالة والهجرة في السودان المعهد العربي للتخطيط بالكويت ومنظمة العمل الدولية، الكويت ، ١٩٧٨ ، ص ٣٣٤ .

بيانات (١٩٧٧) و(١٩٨٨) منظمة العمل العربية ، مكتب العمل العربي، الكتاب الدورى للإحصاءات: العمل فى البلدان العربية ، بغداد ١٩٨٦ ، ص ٢٤٦ .

بيانات (١٩٧٨ و ١٩٨٠) عثمان الحسن محمد نور ، المستقبل العربي ، مركز دراسات الوحدة العربية ، العدد ٧٨، السنة التاسعة ، ١٩٨٦ ، ص ٣٦ .

بيانات (١٩٨٣) الصندوق العربي لإنماء الاجتماعى والاقتصادى ، القوى والتشغيل فى السودان ، ١٩٨٦ ، ص ٧٥ .

١٩٧٩، ١٩٨٠، ١٩٨١، ١٩٨٢ ر.٤٣٥، ر.٩١٢ للأعوام على التوالي، تليها الامارات وقد بلغت نسبة العاملين السودانيين فيها ٣٢٪ في عام ١٩٧٥، إلا أنها تناقصت حتى عام ١٩٨١ لتصل إلى نسبة ١١٪. والملحوظ أن السعودية تستحوذ على النسبة الكبرى من القوى العاملة السودانية لاعتبارات كثيرة منها حجم الاستثمارات الكبيرة بها وغيرها من الأسباب الأخرى.

ومن أهم التساؤلات التي تتسادر إلى الذهن عند الحديث عن هجرة السودانيين للخارج تلك التي تتعلق بعدد المفترضين وأفراد أسرهم الذين يتقيّدون بهم في بلدان الاستقبال، ويجدر هنا تسجيل ملاحظة هامة، وهي أن الإحصاءات المتوفّرة تقتصر في كثير من الأحيان عن تحديد حجم السودانيين المهاجرين... وربما يعزى ذلك إلى عدم اكتمال إحصاءات المهاجرين السودانيين لدى الجهات المعنية كالوزارات والمصالح الحكومية، إضافة إلى أن معظم البلدان المستقبلة للمهاجرين السودانيين لا تسمح بالاطلاع على إحصاءاتها وتقاريرها عن المهاجرين والوافدين للعمل والزيارة بها حيث تحافظ بسرية تامة. وحيث تؤدي الاختلافات الكبيرة التي ظهرت في تقدّيرات السودانيين العاملين بالخارج على مدى القصور وعدم الاتّمام في إحصاءات هجرة السودانيين.^(٦)

وتشير الدراسات التي تناولت هذه الظاهرة إلى أن هجرة السودانيين للبلاد العربية الخليجية قد استقطبت الفئات العمرية الشابة القادرة على البذل والعطاء... وكما اتضح لنا من خلال دراستنا هذه قد بلغت نسبة السودانيين العاملين في هذه الأقطار في الفئة العمرية (٣٦ - ٣١ عاماً) من المجموع الكلى للعينة نحو ٤٠٪، بينما جاءت نسبة ٢٥٪ من المجموع الكلى للعينة في الفئة العمرية (٤٠ - ٤٥ عاماً)، ومعظم

(٦) عثمان الحسن محمد نور، هجرة السودانيين للأقطار العربية النفعية، المستقبل العربي، مركز دراسات الرجدة العربية، لسنة ٩، عدد ٨٧ مايو ١٩٨٦، ص ١٢٥.

هؤلاء من أصحاب الكفاءات المهنية والعلمية ... وتجدر الإشارة إلى أن التركيب العمري للسودانيين العاملين بالأقطار العربية الخليجية لم يطرأ عليه تغيير ذو دلالات إحصائية خلال السنوات الأخيرة ..

ويتميز التركيب المهني للقوى العاملة السودانية بأنه يضم فئات مهنية ذات مقدرة عالية جداً من حيث التعليم والتدريب ، مما يؤكد أن مشكلة الهجرة ليست في الكم بل في نوعها انتقائية ، وبمقارنة بعض البيانات المتاحة للهكيل المهني من واقع تعداد السكان لعام ١٩٨٦ ، والتركيب المهني لعينة من السودانيين العاملين بالدول العربية الخليجية ... تبدو حقيقة هذه الانتقائية والهدر لهذه الكوادر المهنية المدرية ، والتي يعاني السودان من ندرتها . وسوف يتضح لنا ذلك من خلال قراءة معطيات الجدول

(رقم ٢)

جدول رقم (٢)

العاملون السودانيون في الأقطار العربية الخليجية حسب المهنة

لعام ١٩٨١ (٧)

%	المجموع	عمال غير مهرة		العمال المهرة		العاملون في وظائف عامة وفى المحاسبة		العاملون في الرقائق الإدارية والمهنية		المهنة بحسب الاستخدام	
		%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	
١٠٠	١٦٦٦	٣٦	٥٢	٨٢.٩	١٣٩٦	١٠.٤	١٧٤	٤٢	٤١		السعودية
١٠٠	٢٩٣	١٣	٤	٨.٢	٢٢٥	١٦.٣	٤٨	٢٠	٦		الكويت
١٠٠	١٣٤	٩٢	١٢	٧.٨	٩٤	٧.٢	١	١٨.٦	٢٥		الامارات العربية
١٠٠	١٥٤	-	-	٩٩.٣	١٥٣	-	-	٠.٦	١		البحرين
١٠٠	٧٨٣	٨٤	٢	٨٤.٣	٧٠	١٢	١	٢٢	٣		قطر

(٧) ج.س - بيركس ، ك.أ ، سنيكلير . السكان والهجرة الدولية في الدول العربية - المعطيات الأساسية - اللجنة الاقتصادية لغرب آسيا ومكتب العمل العربي . ص ٢٢ .

ومن خلال قراءة معطيات الجدول السابق ، يتضح لنا بأن أعلى نسبة للسودانيين العاملين في الأقطار العربية الخليجية عام ١٩٨١ كانت لصالح العمالة الماهرة، حيث بلغت هذه النسبة ٨٣٪ . ٨٠٪ . ٧٠٪ . ٦٤٪ على التوالي في هذه الدول من إجمالي العمالة المهاجرة .. مما انعكس على سير مشروعات التنمية في السودان .

والامر لا يبدو غريبا .. لأن الهجرة غالباً ما تكون انتقائية . حيث تقوم بجذب اعداد كبيرة من الذين تلقوا تدريساً وتأهيلًا عالياً من أصحاب الكفاءات والقدرات المهنية والعلمية العالية... ويعتبر قطاع التعليم في السودان من أكثر القطاعات التي تأثرت بهجرة الأساتذة المدربين والمؤهلين تأهيلاً عالياً في الداخل والخارج .

جدول رقم (٣)

هجرة المهندسين المدنيين والمعاربين ومخططى المدن
إدارة السكان ، الخرطوم ، (١٩٦٨-١٩٧٩)^(٨)

المجموع	١٩٧٩	١٩٧٧	١٩٧٦	١٩٧٥	٧٤-٦٨
العدد	٦٧	١٩	١٨	٧	٦٢
النسبة	١٠٠	٢٨٪٣٥	٢٦٪٨٦	٢٢٪٣٨	١٠٪٤٤

ويتضح لنا من الجدول السابق أن عدد المهندسين المدنيين والمعاربين ومخططى المدن المهاجرين أخذ في الارتفاع سنويًا، كما يبيّن لنا من خلال قراءة معطيات الجدول السابق.. الأمر الذي ترتب عليه نقص كبير في عدد المهندسين في المصانع والإدارات الحكومية ، مما جعلها تشكو نقصاً حاداً في عدد المهنيين المتخصصين .

(٨) محمد العرض جلال الدين ، هجرة الكفاءات العربية ، اللجنة الاقتصادية لقرب آسيا ، الأمم المتحدة ، مركز دراسات الوجهة العربية ، المستقبل العربي ، ١٩٨٥ .

والبيوم تعانى جميع القطاعات المهنية المختلفة فى السودان نقصاً حاداً فى عدد العاملين بها ، وذلك نتيجة لتزابد الأعداد المهاجرة العاملة إلى هذه الدول العربية ... حيث تعانى الآن جميع مستشفيات السودان العامة والخاصة من نقص حاد فى عدد الأطباء العاملين فيها .. ونتيجة للنقص الحاد فى المعدات والأجهزة الطبية والأدوية وافتقار هذه المستشفيات إلى مختلف الخدمات الطبية الالزامـة للعـلاج، يقف الطـبيب عاجزاً عن تقديم أية مساعدة من جانبه، إضافة إلى انخفاض مستوى الأجور لهذه الفتنة بالذات .. مما زاد هذا من رغبة هؤلاء في الهجرة بحثاً عن مستوى أفضل وتحقيقاً لطموحاتهم وأهدافهم مضطجعين في سبيل هذا بالوطن والأهل والأسرة ..

كذلك تعانى جامعات السودان الآن، وخاصة جامعة الخرطوم، من نقص حاد من هيئات التدريس ... في الوقت الذي تتكدس فيه أعداد كبيرة من أساتذة الجامعات السودانية في الجامعات العربية، والجدول رقم (٤) سيوضح لنا ذلك^(٩) : إذ يؤدي اختلال نسبة الأساتذة الجامعيين في السودان إلى آثار سلبية ليست فقط على طلاب الجامعات الحالين ، وإنما سيكون التأثير أكبر على الأجيال القادمة الذين سيزيد عددهم، بينما يستمر التدهور في المستويات العلمية والأدبية .. الأمر الذي يشكل خطورة على مسار التنمية في السودان، وذلك حسبما يوضح الجدول التالي :

(٩) عثمان الحسن محمد نور ، مصدر سابق ، ص ١٣٤ - ١٣٧

جدول رقم ٤^(١)

أعداد ونسبة أعضاء هيئة التدريس والمحاضرين بجامعة الملك سعود حسب الجنسيات خلال

السنوات الدراسية (١٩٨٠ - ١٩٨١) - (١٩٨٢ - ١٩٨٣) (١٤٠١ / ١٤٠٢ هـ)
(١٤٠٤ / ١٤٠٥ هـ)

السنة	المجنسية	مصريين	سودانيون	جنسيات عربية	جنسيات غير عربية	المجموع	% المجموع
١٤٠٤	١٤٠٤ / ١٤٠٥ هـ	٢٧٥	١٢٧	٢٦٠	٣٤٤	٥٨٦	٤٢%
١٤٠٣	١٤٠٣ / ١٤٠٤ هـ	٢٨٢	١٦٢	٢٦٢	٢٣٢	٤٧٧	٤٢%
١٤٠٢	١٤٠٢ / ١٤٠٣ هـ	٢٨٢	١٦٢	٢٦٢	٢٣٢	٤٧٧	٤٢%
١٤٠١	١٤٠١ / ١٤٠٢ هـ	٢٩٣	١٦٣	٢٣٤	٣٩٦	١٢٣٧	٤٢%

حيث تكشف لنا بيانات الجدول السابق أن عدد الأساتذة السودانيين العاملين بجامعة الملك سعود قد ارتفع من ١٤٧ بنسبة ١١% في العام الدراسي ١٩٨٠ - ١٩٨١ إلى عدد ٢١٤ بنسبة (٢١٪) في العام الدراسي ١٩٨٣ - ١٩٨٤، بزيادة تبلغ ٤٦٪ خلال هذه السنوات . . . حيث يمثل أعضاء هيئة التدريس السودانيون العاملون بجامعة الملك سعود حوالي ٣١٪ من جملة الأساتذة العاملين في جامعة المطروم . . . وهذا العدد اليوم قد تزايد بصورة تدعو إلى وقفة ودراسة وإعادة نظر في بعض السياسات والقرارات تجاه هذه الفئة، وخاصة فيما يتعلق بتحسين مستوى الدخول لهذه الفئة . وهذا ينطبق على بعض المرافق الحساسة في مجال الخدمات والنقل والمواصلات وغيرها . . فقد هاجر أصحاب هذه الكفاءات والمؤهلات مما يشكل خطورة على سير الاقتصاد الوطني السوداني . . وربما يتذرع بتدهور الخدمات إذا استمر هذا

(١) الكتاب الإحصائي للسنوات الدراسية (١٤٠١ - ١٤٠٥)، جامعة الملك سعود (د. ث) الرياض، ١٩٨٤.

التسرب بالمعدلات المتسارعة التي يشهدها السودان في الوقت الراهن .. فلا بد من وضع الترتيبات وإعادة النظر في بعض السياسات والقرارات لسلامة هذا الخطر ولصلاحة السودان أولاً وأخيراً.

ولم تجده محاولات الحكومات السودانية المتعاقبة لتنظيم هذه الكفافات والحد من ارتفاع معدلاتها ، فمنذ عام ١٩٧٦ أصدرت قرارات عديدة لتنظيم الهجرة ، منها : "يعتبر ترك الخدمة دون إذن عملاً غير قانوني ، ومنها ما ينادى الدول التي جذبت الكفافات السودانية التعاون في ترشيد الهجرة - حتى يستطيع السودان تلبية احتياج الطلب المحلي والخارجي ... ولكن هيئات لم يكن لتلك السياسات أى صدى أو جدوى، وهكذا ظلت هجرة الكفافات السودانية ذات تأثير سلبي على مشروعات التنمية الحالية ، وعلى مستقبل الاقتصاد السوداني بصفة خاصة .

عوامل الهجرة السودانية ودراستها:

لقد شاع في أدبيات الهجرة الخارجية تصنيف أسبابها في أربع مجموعات رئيسية، أولها عوامل مرتبطة بالبلدان المستقبلة للمهاجرين وتعرف بعوامل الجذب، وتشمل هذه المجموعة عوامل اقتصادية واجتماعية وديموغرافية ، أما المجموعة الثانية لدراستها الهجرة فترتبط بالبلدان المرسلة للمهاجرين والتي يشار إليها بعوامل الدفع ، وتعرف المجموعة الثالثة بالدافع الوسيطة والتي تتعلق بالعوائق والصعوبات التي تواجه المهاجرين أثناء انتقالهم بين مكان المغادرة ومكان الاستقبال ، أما المجموعة الرابعة - والأخيرة فهي عوامل شخصية ترتبط بالهاجر وأفراد أسرته ومشكلاتهم وغيرها من العوامل الشخصية التي تؤثر في اتخاذ قرار الهجرة. ^(١١)

والهجرة عملية سكانية زادت معدلاتها في عالم اليوم بصورة ملحوظة نتيجة

(١١) محمد العوضى جلال الدين ، محليات السودانيين العاملين بالدول النفعية ، مركز الدراسات والبحوث الإفريقية ، كلية الاقتصاد والدراسات الاجتماعية ، دورية رقم ٩٤ ، الخرطوم ، ١٩٨٥ م.

لمجموعة من العوامل التي تختلف من مجتمع لآخر .. فعند تناول العوامل أو الدافع التي تؤدي إلى حدوث الهجرة بأنواعها الداخلية والخارجية ، وغيرها من الأنواع الأخرى للهجرة ، يمكن أن تميز بين نوعين من هذه العوامل ، والتمييز بينها على أساس أن عوامل الدفع تكمن في البلاد المرسلة للعمال ، وهذا ينطبق على السودان ، في حين أن عوامل الجذب تكمن في البلاد المستقبلة وهذا ينطبق على دول الخليج العربية التي تمثل المجال الجغرافي لدراستنا هذه ... هذه العوامل تتفاعل وتتضاد فيما بينها في تحديد حجم الهجرة واتجاهاتها : حيث اتضح من خلال الدراسة الميدانية التي قامت بها الباحثة في مجتمعات الدراسة سلطنة عمان، الدوحة، الشارقة، والتي بلغ حجم العينة في دولة الدراسة ٦٠ مفردة؛ أكيدت النسبة الغالبة من المهاجرين السودانيين في هذه الدول على أن العوامل الاقتصادية هي الأسباب الدافعة للهجرة، حيث جاء تأكيد نسبة ٦٥٪ من المجموع الكلي لعينة البحث على هذا ... بالإضافة إلى ذلك فقد أكيد أن نسبة ٦٠٪ من العينة في سلطنة عمان ، ونسبة ٧٠٪ من العينة في الدوحة ، ونسبة ٦٥٪ من العينة في الشارقة هؤلاء أكدوا على أن الأسباب الاقتصادية هي الأسباب الدافعة للهجرة ... وهذا يعكس لنا تدني مستوى الأجور في السودان وارتفاعها في دول المهاجر.. حيث إن ارتفاع المستوى المعيشي في السودان يتطلب دخلاً عالياً لمواجهة متطلبات وتلبية الاحتياجات الأسرية ... لذلك تعتبر العوامل الاقتصادية في المجتمع السوداني من أهم العوامل الدافعة للهجرة عن نظيرها من العوامل الأخرى . حيث إن انخفاض المرتبات في السودان مع ارتفاع تكلفة المعيشة فيه هو الذي يؤدي بالكثيرين لتنقييم ماهم فيه ومن ثم يلجأون للهجرة لتحسين أوضاعهم المختلفة .

إضافة إلى ذلك، فمن أهم أسباب هجرة القوى العاملة السودانية لهذه الأقطار العربية الخليجية، ضجر بعض العاملين بالدولة وإحساسهم بأنهم ظلموا وأضيروا في حقهم وعملهم نتيجة للفساد التعسفي والإهانة للصالح العام من جانب حكومات السودان المتعاقبة .. مما زاد هذا من رغبة هؤلاء في الالتجاء للهجرة .

أما هجرة بعض العلماء وذوى المزهّلات العليا والكتّابات فإنها ترجع إلى عدم توفر المناخ المناسب والإمكانيات لهم لمواصلة أبحاثهم ، وعدم توفر المراجع والأجهزة والفرق المساعدة .. هنا مع عدم إغفالنا للدّوافع الاقتصادية .

طبيعة حياة المهاجر في المهجر:

يغلب على طابع هجرة السودانيين العاملين بالخارج فى كثیر من الأحيان أن يضطر الزوج المهاجر أن يسافر بمفرده حاركاً زوجته وأبناؤه فى أرض الوطن .. وقد يرجع ذلك لعدة أسباب كثيرة ... وليس خافياً على أحد ما يحدث من مشاكل وتفكك فى الروابط الأسرية والاجتماعية لهذه الأسرة .. فقد أصبح اليوم جيل كامل من أبناء السودان ينحو فى ظل عائلات وحيدة ، وأحد الوالدين لا يعود كونه زائراً يفد إلى العائلة من حين لآخر ..

وما لا شك فيه ، فإن غياب الأب اتجاه غالب ينعكس هذا بأثر سلبي على العلاقات الأسرية والقيم وينجم عنه بعض الظواهر المرضية الخطيرة .

بالإضافة إلى ماسبق ، لا يجوز لنا أن ننسى ما ترتيب على ظاهرة الهجرة من الشعور بالاغتراب داخل الوطن ، فمع تفاقم مشاكل السودان الاقتصادية خلال هذه الفترة .. وعدم ظهور بارقة أمل حل المشاكل التي تعانى منها القاعدة العريضة من المواطنين فى مجال فرص التوظيف لذوى الدخل المعقول ... ومع تعدد مشاكل المواصلات وارتفاع الأسعار وتدهور مستوى الخدمات العامة ... أصبح الكثيرون يشعرون بأن الحل لن يأتي من داخل الوطن ، وإنما من خارجه .. وهذا خلق شعوراً مريضاً بالاغتراب . ممزوجاً بالأنانية والفردية لدى أفراد المجتمع السوداني ..

من أهم الدراسات التي تناولت غياب رب الأسرة والمشكلات الناجمة عن ذلك هي: "تأثير هجرة العمالة المصرية إلى المجتمعات العربية النفطية " .. وقد ركزت هذه الدراسة على الآثار الناجمة عن هجرة رب الأسرة للعمل بالخارج وذلك من خلال الدراسة الميدانية على عينة من الحضر وعينة من الريف ..

فقد أوضحت أن من بين الآثار الناجمة عن هجرة رب الأسرة للعمل بالخارج أن اختفى دور الأب ، وأصبح على الزوجة القيام بالدورين معاً، دور الأب ودور الأم، مع ملاحظة الاختلاف في طبيعة كل دور عن الآخر ... واتضح من خلال الدراسة الميدانية صعوبة الأم في القيام بالدورين معاً .. حيث اتضح من الدراسة الميدانية أن بعض الزوجات اللاتي هاجر أزواجهن للعمل بالخارج لم يوفقن للقيام بهذا الدور المزدوج نتيجة لعدم تأهيلهن لهذا الدور .. مما أثر هذا على سير الحياة الأسرية، نتيجة للاختلاف في تفهم طبيعة هذا الدور، مما نتج عنه أن واجهه أفراد الأسرة الكثير من المشكلات الانحرافية^(١٢) . ويعزى نادر فرجاتي على جانب آخر بترتبط بانعكاس هجرة الزوج للسفر للخارج على التنشئة الاجتماعية socialization للأبناء.

فالأسرة المتكاملة البناء التي يؤودى فيها الوالدان أدوارهما فى تعاون وتفاهم ومواءمة يساعد مناخها على أن يكتسب الطفل عاداته بشكل سليم، يجعل سلوكه معيارياً فى محیطه الاجتماعي ، ولما كانت الأسرة التي يهاجر فيها الزوج لا يتحقق لها هذا ... ومن ثم انعكس هذا بدوره على عملية التنشئة الاجتماعية للأبناء ... و يجعلها تتسم بكثير من السمات السلبية ، ومن أهم هذه السمات إضعاف الأسرة في تهيئه المناخ الملائم أمام الطفل لاكتساب القيم .

وقد ينتج عن هجرة الزوج للعمل بالخارج أن تشغله الزوجة العديد من الأدوار فوق طاقتها الشخصية ، مما قد يوقعها في صراع الأدوار وعدم القدرة على القيام بالتزامات هذه الأدوار . وقد عبر العالم الألماني ميشل ليش عن غياب دور الأب بمصطلح "الأب المحتجب" ^(١٣). The unseenfather

فالآب المسافر يكون محتجباً لظروف دفعته دفعاً إلى ذلك ، ويؤدي غياب الأب

(١٢) نادر فرجاتي ، سعيًا وراء الرزق ، دراسة ميدانية عن هجرة المصريين للعمل في الدول العربية ، مركز دراسات الرجدة العربية ، بيروت ١٩٨٨ ، ص ٢٨ - ٤٤ .

(١٣) عليا شكري ، الاتجاهات المعاصرة في دراسة الأسرة ، دار المعرفة الجامعية ، الإسكندرية . ١٩٨٩ ، ص ١٨٨ .

إلى قيام الأم بتولى كل أمور الأسرة ، مما يخلق آثارا سلبية على الأطفال ؛ حيث يفقدون عنصر التوجيه بالأعباء والالتزامات والتى قد تكون فى حالة معاناة صراع الأدوار ولا تستطيع ملء هذا الفراغ - وحيثئذ يطفو على السطح كثير من مظاهر الخلل من أداء الأدوار بأخذ مظاهر متعددة كالتخلف الدراسى والميل إلى الجنوح والإدمان للأبناء وغيرها من المظاهر الأخرى .

ولكن الذى يلاحظ على الاتجاه الغالب لهجرة السودانيين العاملين بدول الخليج العربية عدم إحضار الأسرة لبلاد المهاجر .. حيث أرجع البعض ذلك إلى ارتفاع تكاليف المعيشة والبعض أرجعه لادخار قدر أكبر من المال ... وهذا قد يؤدي نوعاً ما إلى حدوث خلل داخل الأسرة بسبب غياب رب الأسرة وسفره للخارج .

ولكن الشىء الملاحظ من خلال الدراسة التى قامت بها الباحثة... أن أكدت نسبة ٦٥٪ من المجموع الكلى للعينة التى يبلغ حجمها "٦٠ حالة" الإقامة مع الأسرة فى دول المهاجر "مجتمعات الدراسة ، سلطنة عمان ، الدوحة، الشارقة" ... بالإضافة إلى ذلك أكدت نسبة ٦٥٪ من العينة فى سلطنة عمان ، نسبة ٧٠٪ من العينة فى الدوحة، ونسبة ٦٠٪ من العينة فى الشارقة قد أكدوا على إقامتهم مع أسرهم ... وهذا يوضح لنا ويكشف عن عدم وجود احتمالية وقوع المهاجر وأسرته تحت تأثير أية ضغوط نفسية ، ومن ثم لا يسيطر على المهاجر إحساس الشعور بالغرابة والعزلة كما اتضحت من خلال الدراسة الميدانية لدى بعض الحالات التى لم تحضر أسرها معها إلى بلاد المهاجر .

ورغم أن العامل الأساسى لهجرة السودانيين للبلدان العربية الخليجية كما اتضحت من خلال بيانات الدراسة الميدانية هذه هو عامل اقتصادى فى المرتبة الأولى ، إلا أنها لاستطاع إغفال الدور المهم الذى تلعبه العوامل الطاردة فى بلدان الإرسال فى دفع هجرة العمالة وازدياد حدة اندفاعها .. فتزداد فرص العمل وارتفاع مستويات الأجور فى البلدان المستقبلة لهذه العمالة يرتبطان ارتباطاً وثيقاً بالمتغيرات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية للمجتمع السودانى الدافع لهذه العمالة .

ومن الناحية الاجتماعية، تتميز العلاقات الأسرية السودانية بالمتانة والترابط القوي بين أفراد الأسرة ، الشيء الذي يدفع بالكثيرين إلى الهجرة من أجل تحقيق أهداف أسرية مثل بناء المنازل أو تأمين مستقبل لأبنائهم أو بهدف الزواج أو المساعدة في إعالة والديه أو أخواته ... وهذا كما اتضح لنا من خلال بيانات الدراسة الميدانية ... كما تتضح هذه الناحية الاجتماعية في بلاد المهاجر... فالعلاقات الاجتماعية السودانية تتميز بالترابط والتماسك بين الأفراد . حيث يمثلون بذاته واحدة في السراء والضراء في بلاد المهاجر التي يهاجرون إليها .

وكما اتضح لنا من خلال الدراسة الميدانية . أن المهاجرين السودانيين في بلاد المهاجر "مجتمعات الدراسة" : الدوحة، الشارقة، سلطنة عمان" تتميز مرتباتهم بالأجور المرتفعة، وقد ساعد ذلك على ظهور أنماط جديدة من الاستهلاك الترفي وانتشار ظاهرة الإفراط في الاستهلاك والبالغة في هذا ... مما أثر سلباً على مدخاراتهم وتحويلاتهم ، وبالتالي انعكس هذا على استثماراتهم ... حيث إن الإنفاق يحظى بالجزء الأكبر من دخلهم .

والقضية هنا أن السودانيين العاملين بالخارج يحقون ولاشك مستويات معيشية عالية للغاية، ويستمتعون بأنماط استهلاكية ينجم عنها ظاهرة التقليد وانعكاساتها على الآخرين، حيث إن الذين يعيشون في السودان ولا يحظون بمثل مستوى دخل المهاجرين يتولد لديهم شعور شديد أن يحظوا بأنماط استهلاكية مماثلة لزملائهم ، والتي هي أنماط في جملتها تتجاوز بكثير... الأساسيات والكماليات، ونتيجة لذلك يتولد لدى المقيمين في السودان الرغبة الأكيدة في الهجرة إلى إحدى الدول العربية النفطية أسوة بزملائهم المهاجرين .

وقد أدى ظهور الأنماط ذات الاستهلاك الترفي لدى المهاجرين السودانيين في بلاد المهاجر إلى أن انخفضت عائداتهم ومدخاراتهم إلى السودان ... حيث جاء من خلال بيانات الدراسة الميدانية نسبة ٥٥٪ من المجموع الكلى للعينة ترجع انخفاض عائدات

المهاجرين السودانيين للسودان إلى سيادة النمط الاستهلاكي الترفي لدى المهاجرين السودانيين المقيمين في بلاد المهاجر ... بالإضافة إلى ذلك جاء تأكيد كل من نسبة (٥٠٪) من العينة في سلطنة عمان ، ونسبة (٦٠٪) من العينة في الدوحة) ونسبة (٥٥٪) من العينة في الشارقة قد أكدوا وأرجعوا سبب انخفاض عائدات المهاجرين السودانيين إلى سيادة النمط الاستهلاكي الترفي .

والذى يمكن قوله أخيراً ... أنه من خلال إقامة المهاجر وحده في بلاد المهاجر ... قد ساهمت الهجرة على تغيير شكل الأسرة من الأسرة الممتدة إلى ظهور الأسرة النووية التي تقوم بذاتها بسبب غياب رب الأسرة ، وأدت أيضاً إلى قيام الزوجة بدور الزوج من حيث الإشراف على تربية الأبناء ، وعلاجهما وتعليمهم ، الشيء الذي أدى إلى ظهور أنماط سلوكية انحرافية بسبب غياب رب الأسرة .

وعلى العموم، فإن الرأي العام السوداني الرسمي والشعبي يغلب عليه طابع الاستياء وعدم الرضا عن تلك الهرجات ... حيث يفسرها على أنها عملية خاسرة تقوم باستنزاف أحسن العقول ، وبالتالي تعجل على حرمان البلاد المصدرة للعمالات من الاستفادة من خبرات أبنائها وأهم أدوات تقدمها في سير عملية التنمية في السودان بصفة خاصة .

فالهاجرون في بلاد المهاجر يبذلون جهداً شاقاً في العمل من أجل توفير احتياجات ومتطلبات أسرهم .. يضحون في سبيل هذا بالوطن ومقارقة الأهل والأسرة في سبيل تحسين أوضاعهم المختلفة إلى مستويات أفضل مما كانوا عليه قبل الهجرة ، والبعض منهم استطاع أن يتكيف مع حياة المهاجر ... والبعض عانى من هذه الهجرة وتولد لديه شعور الرغبة في العودة إلى الوطن كما اتضح من خلال بيانات الدراسة الميدانية ... ومن ثم يساعد هذا على تنمية مجتمعه السودان، وذلك من خلال مشاركته الفعلية، وبالرأي في نهضة وتقديم هذا البلد المترامي المساحات والأطراف .

أثر الهجرة على الفرد والمجتمع السوداني:

بدأت تيارات هجرة الأيدي العاملة السودانية إلى الأقطار العربية تزداد بسرعة هائلة شملت جميع النشاطات والقطاعات الاقتصادية ... وخلال السنوات الأخيرة تميزت الهجرة بجذبها للعناصر المدرية من الفنيين والحرفيين وأصحاب الكفاءات العلمية العالية ، والفنانات العمرية الشابة الأكثر مقدرة على البذل والعطا ، ويعزى ازدياد هجرة السودانيين إلى البلاد العربية الخليجية إلى أسباب اقتصادية واجتماعية وسياسية متعددة ، هذا بالإضافة إلى أن هذه الأقطار الخليجية تكمن فيها عوامل الجذب: من توفر فرص العمل وارتفاع الأجور وغيرها من الأسباب الأخرى...

لقد أوضحت كثير من الدراسات التي أجريت عن هجرة العمالة السودانية^(١٤) ، أن السودان ينفق مبالغ طائلة في مجال التعليم والتدريب ، بالرغم من إمكاناته المحدودة من الموارد المالية، فضلاً عن أن تنمية القوى العاملة من الناحية التعليمية والتدريبية تستغرق فترات طويلة لتعوض الفاقد بسبب الهجرة في المدى القريب ، وعموماً فإن تأثير هذه الهجرة ليس من الناحية المادية فحسب، وإنما ينعكس أثراً على ذلك بفقدان الخبرات والكفاءات المهنية التي يمكن أن تسهم في ارتفاع معدلات الإنتاج والتنمية الاجتماعية والاقتصادية بصورة أسرع .

وعلى الرغم مما يقال عن إيجابيات الهجرة كمبدأ عام بتحسين أرصدة السودان من العملات الصعبة اللازمة لإنشاء برامج التنمية مما يجعل الدول تضع الإجراءات التشريعية، إلا أن العائد لم يكن كبيراً بالمقارنة بحجم الهجرة^(١٥) ، إذ اتضحت من خلال الدراسة الميدانية أن ٦٠٪ من المهاجرين لا يمتهنون بهذه الامتيازات بسبب أن هجرتهم لم تكن بالطرق الرسمية، كما أن هؤلاء المهاجرين تأثروا بالأفلاط الاستهلاكية الترفية

(١٤) على عبد الرزاق جليبي ، علم اجتماع السكان ، دار النهضة العربية ، بيروت ، ١٩٨٤ ، ص ٢١٨.

(١٥) على عبد الرزاق جليبي ، مصدر سابق ص ٢١٩.

في البلاد التي هاجروا إليها ... مما حدّ من تحويل مدخراهم ، فمثلاً لم يزد مجموع تحويلات السودانيين المهاجرين خلال السنوات ١٩٧٧-٧٤ عن سبعة عشر مليوناً من الجنيهات.

يواجه معظم المهاجرين السودانيين الذين هاجروا من أوطانهم عدة صعوبات في مجتمعات المهاجر؛ وذلك في تحقيق بعض الأهداف التي يأملون في تحقيقها بالقدر الأكبر ، هذه الصعوبات تختلف من مجتمع لأخر وفقاً لمقدرة كل مهاجر في تخطي هذه الصعاب دون أن تمثل له عائقاً دون تحقيق هدفه من الهجرة ... وقد تتمثل الصعوبات التي يواجهها المهاجرون في الخارج في عديد من الأسباب ، منهم من أرجعها إلى ارتفاع تكاليف المعيشة في بلاد المهاجر، الإحساس بالغربة ، طول ساعات العمل، إضافة إلى ذلك بالنسبة للذين ليس لديهم سابق خبرة ... تتمثل الصعوبة في أن العمل الجديد بالنسبة لهم، وهذا كما اتضح من خلال الدراسة الميدانية التي قامت بها الباحثة... حيث جاءت نسبة الذين أكدوا بأن من الصعوبات التي واجهتهم في بلاد المهاجر .. هي الإحساس بالغربة ... حيث أكدت نسبة ٥٥٪ من العينة في سلطنة عمان، ونسبة ٥٠٪ من العينة في الدوحة ، ونسبة ٦٥٪ من العينة في الشارقة... قد أكدوا أن من الصعوبات التي يواجهونها في بلاد المهاجر هي الإحساس بالغربة... وهذا يعزى لافتقار المهاجرين لوطنهم الذي يضم بين جنباته الزوجة والأبناء ، والأهل والاصدقاء ومن ثم يعيش وسيطر عليه الشعور بالاختراب عن الوطن والأهل ... أو قد يرجع هذا لعدم تكيف البعض مع مجتمعات المهاجر ..

حيث نلاحظ من خلال بيانات الدراسة الميدانية ... أن الاتجاه الغالب لدى المهاجرين السودانيين في بلاد المهاجر " التي تمثل مجتمعات الدراسة " يفضلون قضاء إجازتهم في السودان وبين الأهل والأبناء ، والأصدقاء ... وهذا يؤكد لنا ارتباط المهاجر الشديد بوطنه الذي هاجر منه وحينئه إليه، ومن ثم استحاله الاستغنا ، عنه مهما صعبت الظروف وضاقت سبل الحياة فيه .. حيث جاء تأكيد نسبة ٣٢٪ من العينة الكلية

للدراسة في مجتمعات البحث يفضلون قضاها، إجازتهم السنوية في السودان. ويوضح معظم المهاجرين السودانيين من وراء هجرتهم لتحقيق أهداف ظلوا يأملون في تحقيقها على أرض السودان ... ولما لم تتحقق لهم الظروف لتحقيقها اتجهوا إلى الهجرة من أجل تحقيقها هذه الأهداف تختلف حسب احتياجات كل مواطن وظروفه .. فمثهم من يأمل في تحقيق وضع اقتصادي أفضل مما كان عليه من قبل الهجرة ، ومنهم من يرغب في العمل الذي لم يتتوفر له في السودان أو منهم من يريد الزواج أو الدراسة ، وغيرها من الأسباب الأخرى ... وقد جاء تأكيد نسبة ٧٨٪ من المجموع الكلى للعينة بأن الهدف من الهجرة قد تحقق ... وهذا يعكس لنا أن أوضاع المهاجرين في بلاد المهاجر أفضل، وذلك من ناحية توفر فرص العمل وارتفاع الأجر و وغيرها من الأسباب الأخرى . وبينما معظم المهاجرين السودانيين في الخارج جهداً لمحاولة تحقيق الهدف الذي هاجروا من أجله من السودان ... وكثيراً ما يضطر المهاجر أن يترك زوجته وأبنائه من ورائه ... ومن ثم فغياب الأب كاتجاه غالب لدى المهاجرين قد ينعكس بأثر سلبي على الأسرة وينجم عنه بعض الظواهر المرضية الاغرافية الكثيرة .

فالأسرة هي نواة المجتمع ... وتناسك أفرادها مع بعضهم البعض ، قد ينعكس هذا بأثر إيجابي على المجتمع ككل وعلى الفرد بصفة خاصة ، ولكن كثيراً ما يلاحظ تحت ضغط الظروف أن يسافر الزوج تاركاً زوجته وأبنائه ، ولا يخفى علينا من الآثار التي يمكن أن تنجم عن هذا وتنعكس العلاقات الأسرية والاجتماعية .

أما بالنسبة لأثر الهجرة على المجتمع السوداني فيتضح لنا في هذا:

تناولت بعض دراسات الهجرة تحويلات المهاجرين السودانيين وأثرها في تحسين ميزان المدفوعات ، خاصة بعد ازدياد تيارات الهجرة للبلدان العربية النفطية، ومن أهم هذه الدراسات، دراسة محمد العوض جلال الدين عام ١٩٨٥^(١٦)، الذي يؤكد على أن

(١٦) محمد العوض جلال الدين ، مصدر سابق ، ص ١١٠١١

حجم التحويلات يعتمد أساساً على عدد السودانيين العاملين بالخارج ومستوى دخلهم وحجم مدخراهم وتوزيعاتهم العمرية والمهنية ، كما أن سياسة المهاجرين قد لعبت دوراً مهماً في تحديد حجم الجمجمة التي تقدمها الدولة للمهاجرين .

إن التكلفة الكبيرة التي يدفعها السودان، هي فقدان خبرة الكفاءات المهنية والكوادر الفنية التي يمكن أن تسهم في دفع عجلة التنمية الذاتية في السودان ، وقد وصلت إلى حد رعايا يؤدي إلى نتائج في غاية الخطورة .^(١٧)

فالعديد من المؤسسات العامة والخاصة بالسودان ذات الأهمية الاستراتيجية والحساسة تعاني في الوقت الحاضر من نقص حاد في التخصصات والمهارات والفنية والحرفية .

ونلاحظ أن عدم وجود سياسات تشجيعية تقدمها الدولة في السودان .. قد لعب دوراً مهماً في تحديد حجم التحويلات ... ولكن الاتجاه الفالب لدى المهاجرين السودانيين عامة في الخارج والغالبية العظمى فهي تحول جزءاً من المرتب إلى السودان... وهذا لتفقات الأهل في السودان ... حيث إن أهم دافع التحويل بالنسبة للغالبية العظمى من المهاجرين السودانيين كانت تفرضها الالتزامات العائلية للمغتربين السودانيين ، فالتماسك الأسري بين السودانيين يفرض على المهاجرين أن يعيثوا أهلهم وذويهم ، فالذين يتربكون زوجاتهم وأبنائهم خلفهم يتربون عليهم الالتزام الكامل بمقابلة احتياجات من يقومون بإعالتهم ، وكذلك غير المتزوجين لديهم التزاماتهم نحو الآباء والأمهات والأخوة والأخوات ... وحتى الأقلية التي استطاعت أن تصطحب معها أسرها فإن العادة لبعضهم إن لم يكن لغالبيتهم أن يعلوا أهلهم من خلال التحويلات بمختلف أشكالها .

(١٧) على عبد الرزاق جلي ، مصدر سابق ، ص ٢٢٣.

حيث جاء تأكيد نسبة ٦٩٦٪ من المجموع الكلى للعينة (٦٠) بأنهم يحولون جزءاً من مرتباتهم إلى السودان ، وهي عبارة عن نفقات للأهل؛ حيث جاء من بيانات الدراسة الميدانية التي قامت بها الباحثة تأكيد نسبة ٦٨٪ من العينة الكلية للبحث تؤكد على أن تحويل جزء من مرتباتهم كنفقات للأهل في السودان .

وتكون أهمية أسعار الصرف في جذب مدخلات المفترضين من خلال القنوات الرسمية... ولكن حاجة المغترب للعملة المحلية لمقابلة التزامات عاجلة تتراكم عن مداخراته بالنقد الأجنبي لمن يدفع سعراً أعلى لها بالنقد المحلي وذلك عن طريق بيعها في السوق السوداء ... حيث جاء تأكيد نسبة ٤١٪ من المجموع الكلى للعينة أنهم يحولون أموالهم للسودان عن طريق السوق السوداء ، وذلك لأن سعر الصرف في البنوك الرسمية منخفض للغاية .. بينما السعر في السوق السوداء أضعاف السعر في البنوك الرسمية وذلك للاستفادة من فارق السعر الكبير ... حيث يلاحظ أن أسعار السوق السوداء اعتادت أن تخطىء وبصورة فورية أي سعر تشجيعي جديد .

لما يمكّن فقط تحديد هذا السعر والمحافظة من خلال السياسات النقدية الهدافة إلى التحكم على السوق السوداء من خلال اللحاق بها ، في كل مرة يتحطىء فيها سعر هذا السوق السعر الموازي لذلك .. إن هذه المطاردة لن تكون لها أية نهاية إذا لم تستطع الحكومة السيطرة على جانب الطلب على الدولار.. وذلك أن ترك الطلب على النقد الأجنبي لآليات السوق القائمة حالياً، سيؤدي إلى تدهور مستمر في قيمة الجنيه السوداني ، كما أنه سيوجه موارد الاقتصاد المحدودة نحو تلبية احتياجات غير أساسية في قطر نام يهدف إلى التنمية ..^(١٨)

إن عدم القدرة أو الرغبة في التحكم على جانب الطلب سيجعل من اللحاق بسعر السوق السوداء أمراً صعباً ، إن لم يكن مستحيلاً ، ويزودي بالتالي إلى توجيهه

(١٨) محمد العوض جلال الدين ، مصدر سابق ، ص ٣١.

التحولات نحو القنوات غير الرسمية، وبالتالي استخدامها في مجالات لا تخدم قضايا التنمية والتقدم في المجتمع السوداني .

أما بالنسبة إلى استثمارات التحويلات في المجتمع السوداني فنلاحظ الآتي:

تبين أية حكومة مجالات استثمار عائدات المهاجرين ، وذلك للاستفادة من العملات الصعبة في سير عملية التنمية ... ولكن الذي يلاحظ في السودان في الوقت الراهن عدم وجود هذه الاستثمارات التي يمكن أن تعود بالفائدة على المجتمع وعلى المهاجر الذي يبتعد عن أهله وأسرته للحق وضعاً اقتصادياً أفضل ... وحتى الذين استثمروا أمراً لهم يلاحظ تدهور هذه الاستثمارات وفشلها ، وهذا يرجع إلى أن إمكانيات المهاجرين السودانيين محدودة للغاية ، حيث إن الغالبية منهم اعتادت كما اتضح من خلال الدراسة الميدانية التي قام بها الباحثة على تبني نمط الاستهلاك كفيل بامتصاص غالبية الدخول التي كان من الممكن أن يحققوها في هذا النوع من الاستثمارات ... إضافة للتدهور المستمر في مسيرة الاقتصاد السوداني خلال العقد الماضي والآن ... والانخفاض المتزايد بصورة مؤلمة للغاية لقيمة الجنيه السوداني ، ومن ثم لا يغري مفترياً بالتنازل عن مدخراته بالنقد الأجنبي مقابل ما يوزعها بالعملة الوطنية والتضييق بأمواله في سبيل الاستثمار الذي لا يضمّن تحجّماً ناجحاً نتيجة للسياسات الاقتصادية المتقلبة .

وكما اتضح لنا من بيانات الدراسة الميدانية ، تأكيد نسبة ٨١٪ من المجموع الكلي للبعثة بأنهم لم يساهموا في أي مجال للاستثمار ... حيث جاءت نسبة (٧٠٪) من العينة في سلطنة عمان ، وتأكيد نسبة (٩٠٪) من العينة في الدوحة ، ونسبة (٨٥٪) في الشارقة تؤكد على أنهم لم يساهموا في أي مجال للاستثمار في السودان ... وقد أرجع البعض عدم مساهمتهم في الاستثمارات إلى سياسات الدولة المتقبلة في السودان ... حيث جاءت تأكيد نسبة (٧٥٪) من المجموع الكلي للعينة للبحث تؤكد على ذلك .

وقد شهد السودان منذ عام ١٩٨٢ تقلصاً شديداً في التحويلات الرسمية، وربما كان ذلك لبعض الإجراءات والسياسات الاقتصادية التي اتخذتها الحكومة السودانية ، حيث يصدر كل يوم قرار ويلغى قرار ، بالإضافة إلى تدنى الأوضاع الاقتصادية والسياسية التي عاشها السودان خلال هذه الفترة ... من تعاقب حكومات وعدم استقرار سياسي... وهذا كله انعكس على محدودية التحويلات ومن ثم على الاستثمارات في السودان. (*)

كما اتضح من خلال الدراسة التي قام بها محمد العرض جلال الدين ما يقارب ٦٠٪ من المهاجرين السودانيين لا يمتهنون بالامتيازات والحوافز والإعفاءات الجمركية وذلك لأن هجرتهم لم تكن بالطرق الرسمية.. وكما اتضح لنا من خلال الدراسة الميدانية التي قامت بها الباحثة، أن (٨٥٪) من المجموع الكلى لعينة البحث أكدوا بأنهم لم يسبق أن اتيحت لهم فرصة الاستفادة من الحوافز التشجيعية التي قنحتها الدولة لهم .

تحويلات المهاجرين وتنمية المجتمع السوداني:

على الدولة في السودان أن تتبع سياسة رشيدة في التعامل مع المهاجرين ... وذلك حتى يمكن الاستفادة والمشاركة من قبل المهاجرين في عملية التنمية ، وذلك من خلال تحويل المدخرات بالقنوات الرسمية، ووضع الحوافز التشجيعية من قبل الدولة حتى تشجع المهاجرين في جذب مدخراتهم للسودان، ومن ثم يكون الأثر إيجابياً لهذه الهجرة وهو لمساعدة تنمية المجتمع السوداني .

إن عدم وضوح واستمرارية سياسة الدولة لاجتذاب مدخرات المغتربين السودانيين، وفقدان ثقة المغترب في جدية الدولة وفهمها لظروفه ... هي الحقائق التي حكمت علاقة المهاجر بوطنه فإن الأمل معقود على استعادة هذه الثقة مرة أخرى .

(*) حيث إن الغالبية العظمى من الذين تمكنوا من الادخار والاستثمار كانوا يحتفظون بهذه المدخرات في البلدان المستقبلة لهم أو في البنوك المصرية والأوروبية ويكتفون بتحويل مبالغ للسودار تفي بالتزاماتهم الأسرية أو لأغراض استثمارية أخرى تكون بطبعتها محدودة وصغريرة جداً.

محمد العرض جلال الدين ، مصدر سابق ، ص ٣٨١.

وبلحظ انخفاض عائدات المهاجرين السودانيين في الوقت الراهن ، وقد تضافرت عوامل عدّة في هذا الانخفاض.. منها كما اتضح من الدراسة الميدانية ما يرجع لارتفاع تكاليف المعيشة في دول المهاجر ، اضافة لسياسة النمط الاستهلاكي الترفي لدى المهاجرين مما انعكس هذا على محدودية المدخلات والعادات لهم ، إضافة إلى عدم وجود حواجز تشجيعية من قبل الدولة في السودان ... وغيرها من العوامل الأخرى .

إن تدفق التحويلات من خلال القنوات الرسمية وعودة الكفافات المؤهلة للسودان والتي استطاعت أن تكتسب خبرات إضافية ، سوف يعمل على إعادة ترتيب وإصلاح للنظام الاقتصادي وصياغة السياسات المناسبة لجذب مدخلات المهاجرين ، ومن ثم تساعد هذه الأسباب في إمكانية المشاركة والمساهمة الفعلية في مشروعات التنمية في السودان .

إن المضار التي تلحق بالدول المصدرة للعمالة . تعتبر أخطر بكثير من الفوائد التي قد تجنيها ... إلا أن هذا لا يعني أن تكون لهذه الهجرة فوائد كثيرة، ومن ثم شكلت عنصراً فاعلاً من عناصر الدخل المهمة... فلابد من العمل على معالجة وضبط السلبيات ... حتى لا تؤثر تأثيراً سلبياً على سير عمليات التنمية في المجتمع السوداني .

هالك مقوله تتردد وهي: "أن الشعب السوداني من أقل الشعوب تحديداً لسنوات الهجرة" ولكن توجد ردود فعل تجاه هذه المقوله ... وذلك من خلال طرحها ضمن أسئلة الدراسة الميدانية التي أعدتها الباحثة ، فقد ذكر البعض بأن الشعب السوداني لا يعتبر من ضمن الشعوب التي لا تحدد سنوات هجرتها ... ولكن نتيجة للظروف الاقتصادية وعدم الاستقرار السياسي في السودان تفرض عليه عدم تحديد سنوات هجرته .. في أمل من المهاجر أن تتغير هذه الظروف ويعود لوطنه ، ومن ثم يساعد في عملية التنمية فيه. وكما اتضح من بيانات الدراسة الميدانية التي أعدتها الباحثة تأكيد نسبة (٦١٪٨) من المجموع الكلى للعينة .. قد أرجعوا السبب في أن الشعب السوداني

من أقل الشعوب تحديداً لسنوات هجرته إلى الظروف الاقتصادية في السودان . ورغم الاتجاه الذي يؤكد بعض المهاجرين السودانيين عن رغبتهم في العودة للوطن؛ حيث يؤكد البعض منهم ويرى أن عودة السودانيين مكسب للسودان وذلك من خلال الاستفادة من عودة الكفاءات العلمية والمشاركة الفعلية في مشروعات التنمية .. إلا أن الكثير منهم قد لا يجدون قرار العودة قراراً مناسباً في الوقت الحالي على الأقل ... وذلك لعدة اعتبارات يأخذونها في اعتبارهم . وأثر عودة السودانيين المهاجرين للسودان يتمثل في أنه مكسب للسودان وذلك للاستفادة من عودة الكفاءات العلمية ، حيث أكدت على ذلك نسبة (٤٥٪) من العينة الكلية .

ومرة أخرى تغيب الإحصاءات والأرقام والبيانات الخاصة بحجم العمالة السودانية العائدة ... ولم تقف الباحثة على أية تقديرات أو دراسات إحصائية عن حجم هذه العمالة العائدة .

خاتمة:

وأخيراً يمكن القول بأن ظاهرة هجرة العمالة السودانية للعمل بالدول العربية الخليجية يلاحظ فيها اختلاط المكسب بالخسارة في غياب التخطيط العلمي والإحصاءات الدقيقة . وأن إيقاف هجرة الكفاءات السودانية قد يكون هدفاً مستحيلاً ... لكن الجهود المبذولة والرامية إلى الحد من تدفق العلماء وذوى الكفاءات والخبرات الفنية وجذب المهاجرين ... قد ساعد مساعدة فعالة في تعزيز التطور وتنفيذ مشاريع التنمية الطموحة في السودان ... ولا بد من برنامج عمل لتحديد أنساب السبل اللازمة لجذب واستخدام الكفاءات السودانية من الخارج ، بعد وضع الدراسات الالزمة عن كيفية استيعابها للمشاركة في عملية التنمية والمشروعات الاقتصادية المختلفة وتوفر عامل الثقة بين المفترض السوداني والحكومة .

حيث يلاحظ اليوم أن السياسات الموضوعية لازالت عاجزة عن استقطاب مدخلات المهاجرين السودانيين إلا ما يأتي منها في صورة ضرائب ورسوم إلزامية، فلابد من

وضع الدراسات الشاملة والإصغاء لآراء المهاجرين من أصحاب الخبرة، وذلك عن كيفية جذب مدخراتهم وتحفيزهم لتحويلها عن طريق القنوات المعتمدة للدولة والرسمية . . وكما أوضحنا أن أكثر من (٧٥٪) من عائدات المهاجرين ومدخراتهم وتحويلاً لهم بمجتمعات الدراسة هذه لا تذهب عن طريق القنوات الرسمية حسب النسب الواردة والتقديرات في هذا الشأن .

إن ظاهرة العمالة السودانية المهاجرة تستحق - تحت ضغط الظروف الراهنة التي يعيشها السودان وشعبه - المزيد من الدراسة والمعالجة العلمية، وذلك حتى يمكن تعظيم إيجابياتها والتقليل من سلبياتها .

وهكذا يرى إجماع الباحثين السودانيين والسلطات الرسمية، أن هجرة السودانيين للخارج، وبصورتها الحادة اليوم ، قد أصبحت ظاهرة ومشكلة تهدد التنمية الوطنية في السودان .

* * *

مجلة المعرفة الأفريقية
مجلة علمية متخصصة في العلوم الإنسانية
جامعة المنيا - كلية التربية - كلية الآداب



ملخصات البحوث المنشورة بالإنجليزية

بيان تأسيس جامعة العلوم والتكنولوجيا والنقل البحري

بيان تأسيس جامعة العلوم والتكنولوجيا والنقل البحري

بيان تأسيس جامعة العلوم والتكنولوجيا والنقل البحري

محاكاة المتطلبات المائية واستهلاك الوطوبة للقمح في شمال الأردن

د. نعمان عابد شحاته *

تشكل الزراعة قطاعاً هاماً من قطاعات الاقتصاد الأردني، ذلك أنها تساهم بحوالى ١٢٪ من الناتج القومي الإجمالي للبلاد فضلاً عن استحواذها على حوالى ١٨٪ من إجمالي قوة العمل الأردنية. إلا أن اعتماد ما يقرب من ٩٢٪ من الأراضي الزراعية في البلاد على الرى المطرى يجعل هذا القطاع الاقتصادي الهام عرضة للهزات وعدم الاستقرار المستمرتين.

ومن هنا تنطلق هذه الدراسة من افتراض مفاده أن ندرة مصادر المياه هي العامل الأهم الذي يحد من امكانيات التنمية الزراعية في الأردن، باعتبار أن متوسط المعدل السنوي للأمطار في معظم الانحاء الشرقية والجنوبية للبلاد يقل عن ٢٥٠ مم، أما الأراضي الزراعية في شمال البلاد ومنطقتها الوسطى فلا يزيد فيها هذا المتوسط عن معدلات تتراوح من ٢٥٠ مم (في المناطق المحاذية للصحراء شرقاً) إلى ٥٠٠ مم (في الأراضي المرتفعة غربى البلاد)، وبطبيعة الحال فإن الأمر لا يقتصر على ضعف تلك المعدلات، بل إن هذا الضعف يقترن في الأغلب بتذبذب تلك المعدلات من عام لآخر.

وإذا كانت زيادة الإنتاج المحلي لتقليل الاعتماد على الواردات هي واحدة من أهم أهداف التنمية الزراعية في المملكة الأردنية، فإن القمح يأتي في مقدمة المحاصيل المستهدف زيادة إنتاجيتها دوماً، ذلك أن معدل استهلاك الفرد الأردني من القمح يتراوح بين ١٣٠ - ١٥٠ كجم سنوياً، مسجلاً بذلك واحداً من أعلى المعدلات الاستهلاكية للقمح في العالم.

* أستاذ المناخ - قسم الجغرافيا / الجامعة الأردنية.

وبينما يتزايد هذا المعدل الاستهلاكي باضطراد منذ عام ١٩٦٩ وحتى الآن فإن إنتاج القمح ظل يعاني دوماً من عدم استقرار معدلاته و Hegوطها بشكل عام، حتى أن البلاد لا تنتج إلا ٤٠٪ في المتوسط من احتياجاتها الت صحية، والأخطر أن تلك النسبة الضئيلة للتغطية الزراعية تندحر إلى ما دون الـ ١٠٪ في سنوات الظروف المناخية غير الملائمة التي يأتي في مقدمتها الطبيعة غير المنتظمة لسقوط الأمطار والتي تسبب نقصاً في رطوبة التربة الأمر الذي ينبع عنه قصر مراسم نمو المحصول وانخفاض معدلات هذا النمو.

ولأن واحداً من أهداف هذه الدراسة هو تقدير الاحتياجات المائية المثلث لزراعة القمح في الأردن فقد اختبرت منطقة «إريد» شمالي البلاد لحساب تلك الاحتياجات باستخدام معادلة Penman ، باعتبار أن تلك المنطقة تعد أهم مناطق زراعة القمح في البلاد إذ تستأثر بانتاج أكثر من ٤٣٪ من إجمالي الإنتاج الت صحى الأردني، كما أن أكثر من ٦٠٪ من سكانها يعيشون بالزراعة التي تعد مصدر دخلهم الرئيسي، كما توافر بالمنطقة أفضل ظروف لزراعة القمح بوجه عام.

وتنتهي الدراسة مسجلة ارتفاع معدل الاحتياجات المائية للقمح في منطقة الدراسة إلى حوالي ٧٤٨ م، هذا إلى جانب انخفاض درجة رطوبة (نداوة) التربة إلى معدل يتراوح من ٢٤١ م إلى ٤٤٢ م، الأمر الذي يؤثر بالسلب على كل من انتاجية المحصول والمساحة المنزرعة منه كذلك. ومن هنا تأمل الدراسة أن تؤدي أساليب مثل مكافحة نمو الحشائش الضارة واتباع طرائق الزراعة، ولا سيما الحراثة الملائمة، إلى الحفاظ على درجة رطوبة التربة الأردنية لما لذلك من أهمية كبيرة في الحفاظ على استقرار انتاجية محصول القمح المنتج محلياً.

*** *** ***

خواص اللغة العربية في صفة التهبيه عن قضايا الذكرى والتأنيث ،

**دراسة مقارنة بين اللغة العربية واللغات الإنجليزية والفرنسية
والالمانية**

الدكتور محمد الدوادى *

يناقش البحث نظام التذكير والتأنית في اللغة العربية الفصحى، مقارنا بما يجري في هذا الشأن في اللغات الإنجليزية والفرنسية والألمانية. ومن ثم يشغل الدرس نفسه بتذكيرنا بعموم قواعد هذا النظام في لغتنا مع مقابلة مايسجله بما يناظر هذه القواعد في اللغات المذكورة، مجتمعة حيناً ومنفردة حيناً آخر بحسب الحالة المعينة.

ويخلص من دراسته إلى أن اللغة العربية تمتاز من هذه اللغات جميعاً بحرصها ووضوحها ودقتها في التفريق بين المذكر والمؤنث في مكونات تركيبها (الأسماء - الأفعال - الصفات ... الخ) على وجه أشمل وأكثر تحديداً، الأمر الذي يساعد على سهولة الفهم والإفهام في هذا الإطار. ويقرر أن هذه اللغات الأخرى (الإنجليزية والألمانية والفرنسية) قد راعت هذا التفريق بصورة أو بأخرى، وإن بدرجات مختلفة ، وإن كانت جميعاً لا تصل بحال إلى سلوك اللغة العربية في هذا التفريق من حيث الشمول والدقة والوضوح. وهذه اللغات الثلاث، وإن راعت نوعاً من التفارق أحياناً، تختلف فيما بينها في تحديد المذكر والمؤنث ، بسبب إهمال العلامات الفارقة بين النوعين. فأقللها في ذلك اللغة الإنجليزية ، تلبّها الألمانية ، فالفرنسية التي تكاد تقترب من العربية في ذلك من بعض الوجوه.

* استاذ الاجتماع بالجامعة التونسية والجامعة الاسلامية الدولية - ماليزيا.

ولتأكيد ما ذهب إليه يقدم الدارس أمثلة منوعة من هذه اللغات الأربع
للوصول إلى نتائجه التي تلخصها في صورة جدول يكشف عن وجود الاتفاق والافتراق
بين هذه اللغات في هذا المجال.

